Tiflis, le II Mai 1921

Monsieur le Haut-Commissaire Français
Représentant du Gouvernement de la République Française
en Turquie
CONSTANTINOPLE

Monsieur le Haut-Commissaire,

Les soussignés sujets français résidant en Géorgie (Caucase), se trouvent dans la nécessité de vous faire part de la situation désespérée dans laquelle ils se trouvent par suite des événements actuels. Tous, modestes travailleurs, se voient dans l'impossibilité de trouver du travail suffisamment rénumérateur pour faire face à l'effrayante cherté de la vie. Il est également hors de leurs moyens de retourner dans leur patrie à leurs frais. La situation de tous les soussignés est devenue à tel point angoissante que beaucoup d'entre-eux sont poussés au désespoir. Grâce à la générosité du Comité de secours Américain à Tiflis un repas nous est quotidiennement assuré, en attendant la décision prise par le gouvernement Français pour notre ~~dignité des Français dans~~ ~~expier~~ rapatriement. Mais non seulement il est pénible pour notre dignité de Français d'accepter une aumône de source étrangère, mais ce secours, si précieux soit-il, ne peut suffire à assurer notre existence et celle de nos familles. C'est alors en perspective la famine, les maladies épidémiques et le reste qui a déjà son précédent.

Nous vous supplions donc, Monsieur le Haut-Commissaire, de vouloir bien faire faire auprès du Gouvernement français les démarches nécessaires en vue de notre rapatriement dans le plus bref délai possible. La vie est devenue ici absolument impossible pour nous tous, et l'existence de quelques-uns d'entre nous est en danger, soit en raison de leur grand âge soit par suite de longues et pénibles privations: dans une atmosphère aussi troublante il n'y a pas de moral qui puisse résister longtemps.

Tous les soussignés mettent leur suprême espoir en Vous, Monsieur le Haut-Commissaire et confient en vos mains leur existence et celle de leurs familles. Tous attendent angoissés l'heure de leur délivrance.

(Signataires) Mr. Follet, Mme Lauth, Melle Lauth. Melle Rossillon, Mr. Fouilloux, Mr Renard, Mme Renard, Renard, Renard, Renard, Melle Coudert, Melle Coulon, Mme de Monestier, Melle Guy, Mme Guenepin, Melle Lafleur Mme Eybert, Melle Eybert, Mme Pelletier, Melle Chevalier, Melle Busseuil Melle Augier, Melle Choplain, Melle Casimir, Mr. Imbert, Melle Imbert, Melle Auvray, Melle Roth. Mr. Hacker. Mme Hacker, Mr. Hacker, Mr. Hacker, Melle Hacker, Melle Légar, Melle Leprêtre, Gendrin, Melle Prévost, Melle Prost, Mme Riveron, Melle Ducret, Mme Sophie Lauth et ses cinq enfants, Mme Iungman, Mme Gendrin.

Le président du Comité national de la
colonie française de Tiflis

Signé : Illisible

Berner

Liste des membres de la colonie française à Tiflis (11.5.1921)

Archives du ministère des Affaires étrangères, Correspondance politique et commerciale, Z-Europe / URSS, 117CPCOM/658, fol. 131 à 135 (117CPCOM/658, 131-135)

COPIE

FEUILLE DE RECENSEMENT DES MEMBRES DE LA COLONIE FRANCAISE

ACTUELLEMENT A TIFLIS AU Ier AVRIL 1921

	Noms	Prénoms	Age	Professions	Adresses	Remarques
I	Mr.Follet	Edouard	73	Industriel	Verisky Spousk 7	
2	Mme Lauth	Caroline	65	Confiseur	Rue du Palais 6	
3	Melle Lauth	Madeleine	39	--do--	--do--	
4	Mr.Bernex	Louis	53	Industriel	Rue Tsnetskaïa 6	
5	Melle Rossillon	Henriette	46	Modiste	Rue Petrogradskaïa 6	
6	Mr.Fouilloux	Léon	48	Cuisinier	Rue Vodavoznaïa 3	
7	Mr Renard	Emile	43	Confiseur	Rue Sviatopolk	
8	Mme Renard	Marie	43	--do--	Mirsky 3I	
9	Mel.Renard	Valentine	I8	--do--	--do--	
I0	Mr. Renard	Lucien	I7	--do--	--do--	
II	Mr. Renard	Napoléon	I4	--do--	--do--	
I2	Mel.Coudert	Annette	46	Institutrice	Rue Vosnecenskaïa 9	
I3	Mel.Schneider	Thérèse		--do--	Ksanskytoupie I3	
I4	Mel.Coulon	Alice	30	--do--	Velikoknia-zoskaïa 67	
I5	Mme de Monestier	Marguerite	50	--do--	Viliaminovskaïa I3	
I6	Mme Corboz	Virginie	83	--do--	Rue Elisabeth 76	
I7	Mel.Lochard	Marguerite	54	--do--	RueLermontoff 2I	
I8	Mel.Guy	Elise	62	--do--	Rue de Moscou II	
I9	Mel.Villain	Jeanne	45	--do--	Rue des Cadets 2	
20	Mme Guenepin	Marie	70	--do--	Rue Tchavtchavadzé 5	
2I	Mel.Lafleur	Antoinette	50	--do--	Rue Elisabeth 45	
22	Mme Eybert	Marie	43	--do--	Rue Tcherkezof 50	
23	Mel.Eybert	Rosine	I6	--do--	--do--	
24	Mel.Savignat	Marie	46	--do--	Kodjorskaïa 4	
25	Mme Pelletier	Marie	70	--do--	Tsknetskaïa	
26	Mme Vieillard	Clémentine	65	--do--	Rue Griboiedoff 25	
~~27~~						
27	Mel.Raton	Claudine	46	--do--	Rue Khargonoff I5	
28	Mel.Chevalier	Marie	58	--do--	Rue Fer-Goussof 4	
29	Mel.Busseuil	Louise	36	--do--	Rue Zouboloff 9	
30	Mel.Beaudet	Louise	49	--do--	Rue Olga 6	

Liste des membres de la colonie française à Tiflis (11.5.1921)

Archives du ministère des Affaires étrangères, Correspondance politique et commerciale, Z-Europe / URSS, 117CPCOM/658, fol. 131 à 135 (117CPCOM/658, 131-135)

	Noms	Prénoms	Age	Professions	Adresses	Remarques
3I	Mel.Pasquier	Margueri-te	49	Institutrice	Saperne Péréoulok 3	
32	Mele Augier	Marie	60	--do--	Veresky Spousk 2	
33	Mel. Choplain	Léonie	49	--do--	Rue Brosset 9	
34	Mel.Bouchez	Adèle	47	--do--	Rue Velikokniajeskaïa 73	
35	Mr.Jourdain	Auguste	75	Tapissier	Rue Ismaïlof 5	
36	Mel.Casimir	Marie	45	Institutrice	Rue Rtichevkaïa I8	
37	Me. Casimir	Jean	3	--do--	--do--	
38	Mr.Coutant	Victor	40	Dir.Lycée français	Rue Rtichevskaïa 22	
39	Mme Coutant		33	--do--	--do--	
40	Mr.Dubreuil	Charles	48	Prof.Lycée français	Rue Ganovskaïa 3	
4I	Mme Dubreuil	Jeanne	35	--do--	--do--	
42	Dubreuil	Lucien	4	--do--	--do--	
43	Mr.Imbert	Marc	55	--do--	Rue Serge I4	
44	Mel. Imbert	Valenti-ne	I6	--do--	--do--	
45	Mr.Vernerey	Louis	35	--do--	Rue serge 5	
46	Mel. Auvray	Germaine	32	Institutrice	Rue de Pétrograd 9	
47	Mel.Brias	Annette	33	Institutrice	Golovinsky I8	
48	Mr.Revesk	August	40	Employé	--do--	
49	Mel.Bioz	Marie	50	Institutrice	Rue Kséniévskaïa 5	
50	Mme Dumas	Vassilis-sa	60	Commerçante	Rue Michel I40	
5I	Mr. Pijotat	Jules	50	--do--	Rue Olga 56	
52	Mel. Roth	Jeanne	35	--do--	Rue Olga 48	
53	Mr. Hacker	Alexandre	50	Maroquinier	Rue Révassosky 2	
54	Mme Hacker	Elisabeth	45	--do--	--do--	
55	Mr. Hacker	Charles	I0	--do--	--do--	
56	Mr. Hacker	Georges	7	--do--	--do--	
57	Mel. Hacker	Helène	6	--do--	--do--	
58	Mme Caniat	Marie	73	Institutrice	Ianovskaïa I0	
59	Mel. Clément	Elisabeth	35	Dentiste	Rue Michel I06	
60	Mel. Cordier	Eglantine	37	Institutrice	Rue Michel I30	
6I	Mel. Léger	Charlotte	36	--do--	Passkevitch 6	
62	Mel. Leprêtre	Elisabeth	30	--do--	Rue Michel II7	
63	Gendrin		83	--do--	Gueldansky	
64	Mme Garon	Nadine	40	Couturière	Rue Elisabeth 94	
65	Mr. Garon	Valentin	I6	--do--	--do--	
66	Mel.Garon	Catherine	I4	--do--	--do--	
67	Mme Cuinet	Olga	50	Employée	Rue Féodossievskaïa I0	
68	Mel.Cuinet	Helène	I2	--do--	--do--	
69	Mel.de Gonet	Margueri-te	42	Institutrice	Rue Olga II	
70	Mel. Prévost	Jeanne	45	--do--	Rue des Sapeurs 23	
7I	Mme Girault	Marie	55	--do--	Rue Simionovsky 23	
72	Mel.Prost	Madelei-ne	28	--do--	Kséniévskaïa II	
73	MmeRiveron	Fernande	53	--do--	Gounibskaïa 8	
74	Mme Vidal	Clémenti-ne	50	S/Profes.	Pasterovskaïa 8	
75	Réby			--do--	Griboredovskaïa 8	
76	Jourdain	Germaine				
77	Mr.Toromanoff	Georges		Indutriel	Anastasievskaia I5	
78	Jourdain	Aimée				
79	Droz					
80	Mel.Ducret	Lucie				

==========

Liste des membres de la colonie française à Tiflis (11.5.1921)

Archives du ministère des Affaires étrangères, Correspondance politique et commerciale, Z-Europe / URSS, 117CPCOM/658, fol. 131 à 135 (117CPCOM/658, 131-135)

PROTEGES FRANCAIS

	Noms	Prenoms	Age	Professions	Adresses	Remarque
I	Lauth Sophie épouse Tchimi-chian			S/Prof.	Golovinski I8	
2	son fils		I8	--do--	--do--	
3	sa fille	Marie	I6	--do--	--do--	
4	sa fille	Cécile	I3	--do--	--do--	
5	son fils	Serge	I0	--do--	--do--	
6	sa fille	Madeleine	7	--do--	--do--	
7	Thomas Mezine Eugénie, Veuve Béjanoff		37	S/Prof	Tskhnetsk où pé-réoulok 3	
8	son fils	Boris	I6	--do--	--do--	
9	sa fille	Tamara	I4	--do--	--do--	
I0	sa fille	Madeleine	I2	--do--	--do--	
II	Lambert Eugénie, épouse Kali-nine		67	Institutrice	Krilovskaïa II	
I2	sa fille	Helène	30	--do--	--do--	
I3	sa fille	Marie	28	--do--	--do--	
I4	sa fille	Eugénie	26	--do--	--do--	
I5	Vincens Germaine, épouse Vve Lazaref		30	S/Prof.	Sapernaïa 35	
I6	son fils	Mario	5	--do--	--do--	
I7	Gontier Helène, Vve Vichnieve-sky					
I8	son fils	Georges				
I9	Tollet Henriette, épouse Longo			S/Prof	Veriisky spousk 7	
20	son fils	Kséva		--do--	--do--	
2I	sa fille	Véra		--do--	--do--	
22	Michkoppin Polymnie, épouse Fer-Grikonrang		40	S/Prof	Béboutovskaïa I8	
23	son fils	René	I2	--do--	--do--	
24	sa fille	Catherine	I0	--do--	--do--	
25	son fils	Robert	8	--do--	--do--	
26	Rapp, Concorde, épouse Zaïtseff			S/Prof	Béliaminovskaïa I4	
27	Tavernier Thérèse, Vve Chadinoff			S/Prof	--do--	
28	sa fille	Tamara		S/Prof	--do--	
29	Bert Gabrielle, née ...		4I	Institutrice	Griboiédovskaïa 28	
30	son fils	Jean	I7	--do--	--do--	
3I	sa fille	Marthe	I5	--do--	--do--	
32	son fils	Pierre	I2	--do--	--do--	
33	Iungman, Louise, Vve Sarkissoff		57		Elisavetinskaïa 45	
34	Ioannico Suzanne Vve Djordjazé			--do--	Kodjorskiù péréon-lok 2	
35	Jourdain Ivonne, Vve Gourguenoff			--do--	Soudebnaïa 49	
36	son fils	Vladimir	I2	--do--	--do--	
37	son fils	Arthur	7	--do--	--do--	
38	Noury Jeanne, épouse Akhverdof			--do--	Mikaïlovky I38	
39	son fils	Arthur	8	--do--	--do--	
40	sa fille	Gilberte	6	--dol--	--do--	
4I	Lambert Pauline Vve Saganian		65	Institutrice	Rue du Palais 5	
42	Izambert Henriette, épouse Ewtieff		46	S/Prof	Serguievskaïa 2	
43	Gendrin Alphonsine, épouse Bagramoff		57	S/Prof	Gldanskia 4 Didouhé	
44	Cecaldi Marie-Thérèse, épouse Homère				Mikaïlovsky I25	

Liste des membres de la colonie française à Tiflis (11.5.1921)

Archives du ministère des Affaires étrangères, Correspondance politique et commerciale, Z-Europe / URSS, 117CPCOM/658, fol. 131 à 135 (117CPCOM/658, 131-135)

	Noms	Prenoms	Age	Professions	Adresses	Remarques
45	Companioni Eugénie	épouse divor. Mguchroy	33	S/Prof	Bakinsky	
46	(ses deux enfants		I5	--do--	--do--	
47	(		I3	--do--	--do--	
48	Piers Lucie Veuve		42	--do--	Théatralnaïa-nué 6	Belge, demande du Consulat de Belgique
49	Itner Clémence	épouse Atabégoff	40	--do--	Pétrogradskaïa 5	Belge
50	Ghys Marie Vve	Triponoff	38	--do--	Gortiski IO	Belge
5I	Temouragoff	Parmen	40	Agronome	Ehsavehinskaïa	Arménien, sa femme née française est en France
522	Bérélachvvili	Garsevan	20	Etudiant	Bielinskaïs 2	Géorgien se rend en France y compléter ses études. Elève du Lycée français de Tiflis; à les meilleures références.

Le Président du Comité National de la Colonie
Française de Tiflis

Signé : Illisible

Besney

Liste des membres de la colonie française à Tiflis (11.5.1921)

Archives du ministère des Affaires étrangères, Correspondance politique et commerciale, Z-Europe / URSS, 117CPCOM/658, fol. 131 à 135 (117CPCOM/658, 131-135)